

Objektyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **61 (1943)**

Heft 44

PDF erstellt am: **08.08.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Bern  
Dienstag, 23. Februar  
1943

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce · Foglio ufficiale svizzero di commercio

Berne  
Mardi, 23 février  
1943

Erscheint täglich,  
ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

61. Jahrgang — 61<sup>me</sup> année

Paraît tous les jours,  
le dimanche et les jours de fête exceptés

N° 44

**Redaktion und Administration:**  
Eiffingerstrasse 3 in Bern. Telephone Nr. (031) 21660  
Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden — Abonnementbeträge nicht an obige Adresse, sondern am Postschalter einzahlen — Abonnementpreis für SHAB. (ohne Beilagen): Schweiz: jährlich Fr. 22.30, halbjährlich Fr. 12.30, vierteljährlich Fr. 6.30, zwei Monate Fr. 4.50, ein Monat Fr. 2.50 — Ausland: Zuschlag des Postos — Preis der Einzelnummer 25 Rp. — Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Insertionsstarif: 20 Rp. die ein-spaltige Millimeterzelle oder deren Raum; Ausland 25 Rappen — Jahresabonnementspreis für „Die Volkswirtschaft“: Fr. 8.30.

**Rédaction et Administration:**  
Eiffingerstrasse 3, à Berne, Téléphone n° (031) 21660  
En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste — Prière de ne pas verser le montant des abonnements à l'adresse ci-dessus, mais au guichet de la poste — Prix d'abonnement pour la FOSC. (sans suppléments): Suisse: un an 22 fr. 30; un semestre 12 fr. 30; un trimestre 6 fr. 30; deux mois 4 fr. 50; un mois 2 fr. 50 — Etranger: Frais de port en plus — Prix du numéro 25 cts — Régie des annonces: Publicitas SA. — Tarif d'insertion: 20 cts la ligne de colonne d'un mm ou son espace; étranger 25 cts — Prix d'abonnement annuel à „La Vie économique“ ou à „La Vita economica“: 8 fr. 30.

N° 44

### Inhalt — Sommaire — Sommario

#### Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel. Titres disparus. Titoli smarriti.  
Handelsregister. Registre du commerce. Registro di commercio.  
Konzessionsgesuche für den Transport von Sachen. Demandes de concession pour le transport de choses. Domande di concessione per il trasporto di cose.

#### Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Verfügung Nr. 22 des EVD betreffend Boart-Preis. Ordonnance n° 22 du DEP concernant le prix du „boart“. Ordinanza N. 22 del DEP concernente i prezzi del „boart“.

### Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

#### Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

##### Aufrufe — Sommations

Es wird vermisst: Sparbüchlein Nr. 901016 des Kaspar-Kaspar Adorf, geb. 1867, von Oberkulm, mit einem Saldo von Fr. 1710.15 per 31. Dezember 1942, auf die Aargauische Kantonalbank in Aarau als Schuldnerin lautend.

An den allfälligen Inhaber dieses Sparheftes ergeht die Aufforderung, dasselbe binnen 6 Monaten, d. h. bis 20. August 1943, dem Bezirksgericht Aarau vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen würde.

Aarau, den 17. Februar 1943.

(W 74<sup>1</sup>)

Das Bezirksgericht.

Es wird vermisst: Sparheft Nr. 6302 der Luzerner Kantonalbank, Filiale Hochdorf, haltend Fr. 599.58, Wert 31. Dezember 1942, lautend auf Josef Baumli, Canislanum, Sitten.

Der unbekannte Inhaber dieses Sparheftes wird hiermit aufgefordert, dasselbe binnen 6 Monaten, seit der ersten Publikation, bei unterfertigter Behörde vorzuweisen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt.

Eschenbach, den 22. Februar 1943.

Der Amtsgerichtspräsident von Hochdorf:  
S. Heim.

#### Handelsregister — Registre du commerce — Registro di commercio

##### Zürich — Zurich — Zurigo

19. Februar 1943.

Wasserversorgungs-Genossenschaft Betzholz-Affeitragen. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 10. Dezember 1942 mit Sitz in Hinwil eine Genossenschaft mit dem Zweck, ihre Mitglieder mit Trink- und Brauchwasser zu versorgen und die Hydrantenanlage jederzeit in gebrauchsfertigem Zustande zu erhalten. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haften die Mitglieder persönlich und solidarisch. Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt, Mitteilungen an die Genossenschafter durch Zirkular. Präsident und Aktuar führen Kollektivunterschrift. Ernst Gossweiler, von Dübendorf, ist Präsident; Adolf Rubin, von Reichenbach (Bern), Aktuar; beide in Hinwil. Domizil: in Betzholz.

19. Februar 1943.

Personalfürsorgestiftung der Firma Kunstseide und Zellwolle A.-G. Unter diesem Namen besteht auf Grund der Urkunde vom 2. Februar 1943 mit Sitz in Zürich eine Stiftung. Ihr Zweck ist die Fürsorge für das Personal der «Kunstseide und Zellwolle A.-G.», in Zürich, in dem vom Stiftungsrat zu bestimmenden Umfange, insbesondere die Alters- und Hinterbliebenenfürsorge. Organe der Stiftung sind der Stiftungsrat von 2 Mitgliedern und die Kontrollstelle. Mitglieder des Stiftungsrates sind Rudolf Kühne, von Kaltbrunn, in Luzern, Präsident, und Rudolf Siegfried, von und in Zürich. Die Genannten führen Einzelunterschrift. Domizil: Claridenstrasse 26, in Zürich 2 (bei der Kunstseide- und Zellwolle AG.).

19. Februar 1943.

«Swissair» Schweizerische Luftverkehr-Aktiengesellschaft («Swissair» Société Anonyme Suisse pour la Navigation Aérienne) («Swissair» Società Anonima Svizzera per la Navigazione Aerea) («Swissair» Swiss Air Traffic Company, Limited) («Swissair» Soycarska letacha Akciová Společnost), in Zürich 1 (SHAB. Nr. 128 vom 6. Juni 1942, Seite 1274). Der Verwaltungsrat hat Kollektivprokura erteilt an Hans Huggler, von Hasleberg (Bern), in Dübendorf. Der Genannte zeichnet je mit einem Mitglied des Verwaltungsratsausschusses oder mit dem Direktor Eugen Groh kollektiv.

19. Februar 1943.

Wohlfahrts-Fonds der Firma Otto Keller in Neuthal-Wald, Stiftung, in Wald (SHAB. Nr. 222 vom 9. September 1921, Seite 1765). Als weiteres Mitglied mit Kollektivunterschrift wurde in den Stiftungsrat gewählt Karl Keller, von und in Wald (Zürich). Die Stiftungsratsmitglieder Otto Keller und August Rüegg führen an Stelle der bisherigen Einzelunterschrift nun Kollektivunterschrift. Die Stiftungsratsmitglieder zeichnen unter sich je zu zweien.

19. Februar 1943.

Trikot- und Bettwäsche, Trikotkleider, Damenblusen.

Raphael Rabinowitsch, in Zürich (SHAB. Nr. 242 vom 15. Oktober 1936, Seite 2427), Versandgeschäft in Trikot- und Bettwäsche und Trikotkleidern. Die Firma wird abgeändert auf R. Rabinowitsch und verzweigt als weitere Geschäftsnatur Fabrikation en gros von Damenblusen. Werdgässchen 63.

19. Februar 1943.

Mechanische Baumwollweberei.  
Otto Keller, in Wald (SHAB. Nr. 91 vom 20. April 1934, Seite 1050), mechanische Baumwollweberei. Einzelprokura wurde erteilt an Karl Keller, von und in Wald (Zürich).

19. Februar 1943.

Kosmetische Artikel.  
M. Schenkel, in Zürich (SHAB. Nr. 119 vom 23. Mai 1941, Seite 997), Vertrieb von kosmetischen Artikeln. Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

19. Februar 1943.

Dekorations- und Kleiderstoffe (Seidenwaren).  
Fritz König, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Friedrich König, von Wagenhausen (Thurgau), in Zürich 4. Handel mit Dekorations- und Kleiderstoffen (Seidenwaren). Freystrasse 21.

19. Februar 1943.

Restaurant, Holz- und Kohlenhandlung.  
J. Meier, in Rüti. Inhaber dieser Firma ist Jakob Meier, von Zürich, Rüti (Zürich). Restaurationsbetrieb, Holz- und Kohlenhandlung. «Zur Blume».

19. Februar 1943.

Bildhauerei.  
Karl Strebel, in Uetikon am See. Inhaber dieser Firma ist Karl Strebel, von Muri (Aargau), in Uetikon am See. Bildhauerei. Im Grossdorf.

19. Februar 1943.

Papierwaren.  
Schibli & Keller, in Zürich 11. Unter dieser Firma sind Werner Schibli, von Otelfingen, in Zürich 11, und Max Keller, von Eppenberg, Gemeinde Wöschnau (Solothurn), in Chur, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1943 ihren Anfang nahm. Handel en gros in Papierwaren. Berninastrasse 54.

19. Februar 1943.

Praesens-Film A.-G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 70 vom 26. März 1942, Seite 694). Durch Beschluss der Generalversammlung vom 13. Februar 1943 wurde das Grundkapital von Fr. 250 000 durch Ausgabe von 150 neuen Aktien zu Fr. 1000 auf Fr. 400 000 erhöht, eingeteilt in 400 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden teilweise revidiert. Als weitere Aenderung der eingetragenen Tatsachen ist zu konstatieren, dass der Verwaltungsrat aus 5 bis 13 Mitgliedern besteht.

##### Bern — Berne — Berna

###### Bureau Aarwangen

17. Februar 1943.

Leckrollen usw.  
H. F. Bracher & Co., mit Sitz in Rohrbach. Unter dieser Firma hat sich eine Kommanditgesellschaft gebildet, die am 1. Januar 1943 begonnen hat. Unbeschränkt haftender Gesellschafter ist Hans Friedrich Bracher, von Affoltern i. E., in Rohrbach. Edwin Steuri, von Leissigen, in Rohrbach, ist Kommanditär mit einer Summe von Fr. 10 000. Die Kommandite wurde in bar einbezahlt. Vertrieb der «Bracher-Leckrollen» und ähnlicher Produkte. Dorf.

18. Februar 1943.

Konsumverein Roggwil, mit Sitz in Roggwil (SHAB. Nr. 51 vom 2. März 1939, Seite 438). Diese Genossenschaft hat in ihrer Generalversammlung vom 29. November 1942 die Statuten dem neuen Rechte angepasst. Die Aenderungen sind nicht publikationspflichtig.

18. Februar 1943.

Fürsorgefonds der Firma Gerber, Ernst & Co., Aktiengesellschaft, mit Sitz in Langenthal (SHAB. Nr. 124 vom 29. Mai 1941, Seite 1037). Aus dem Stiftungsrat ist der Vizepräsident Walter Ernst infolge Todes ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. An seiner Stelle wurde als Vizepräsident gewählt Fritz Stettler, von Langnau i. E., in Langenthal. Er führt Einzelunterschrift.

18. Februar 1943.

Leinen- und Baumwollwaren.  
Gerber, Ernst & Co. Aktiengesellschaft, Fabrikation von Leinen- und Baumwollwaren usw., mit Sitz in Langenthal (SHAB. Nr. 184 vom 9. August 1934, Seite 227). Aus dem Verwaltungsrat dieser Firma ist der Präsident Walter Ernst infolge Todes ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen.

An seiner Stelle wurde gewählt Otto Gerber, von und in Aarwangen, bisheriger Beisitzer. Er führt Einzelunterschrift wie bisher. Neu in den Verwaltungsrat wurde gewählt als Beisitzer Dr. Robert Burkhard-Ernst, von Solothurn, in Zürich. Er führt die Einzelunterschrift nicht.

18. Februar 1943. Trikotagen.

Adolf Müller, Vertrieb von Trikotagen jeglicher Art, in Roggwil (SHAB. Nr. 209 vom 9. September 1942, Seite 2038). Das Konkursverfahren ist durch Verfügung des Konkursrichters von Aarwangen vom 18. Februar 1943 geschlossen worden. Die Firma wird demnach von Amtes wegen gelöscht.

*Bureau Bern*

17. Februar 1943. Coiffeurbedarfsartikel.

Frieda Cloos, Vertrieb von Coiffeurbedarfsartikeln, mit Sitz in Bern (SHAB. Nr. 289 vom 11. Dezember 1931, Seite 2650). Neues Geschäftsdomizil: Worblaufenstrasse 77.

*Bureau Interlaken*

18. Februar 1943.

Fritz Ammann, Hotel Schloss & Pension Unspunnen, Gemeinde Wilderswil. Inhaber dieser Firma ist Fritz Ammann, von Roggwil, in Unspunnen, Gemeinde Wilderswil. Hotelbetrieb.

*Bureau Langnau (Bezirk Signau)*

18. Februar 1943.

Pferdeversicherungs-Genossenschaft des Amtes Signau, mit Sitz in Langnau i. E. (SHAB. Nr. 268 vom 16. November 1937, Seite 2534). Aus der Verwaltung ist der Vizepräsident Ernst Rothenbühler infolge Todes ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu als Vizepräsident wurde gewählt Ernst Moser, des Ernst, von Rüderswil, in Schüpbach, Gemeinde Signau. Präsident, Vizepräsident und Sekretär zeichnen kollektiv zu zweien.

18. Februar 1943. Tuche, Spezereien usw.

Geschw. Bähler, Kollektivgesellschaft, Handel in Tuche-, Spezerei-, Garn-, Geschirr- und Korbwaren, mit Sitz in Trubschachen (SHAB. Nr. 120 vom 25. Mai 1917, Seite 837). Die Kollektivgesellschaft hat sich aufgelöst und ist nach durchgeführter Liquidation erloschen. Aktiven und Passiven per 14. Juli 1941 gehen über an die Einzelfirma «W. Bähler», in Trubschachen.

18. Februar 1943. Tuche, Spezereien.

W. Bähler, mit Sitz in Trubschachen. Inhaber dieser Einzelfirma ist Walter Bähler, des Christian, von Buchholterberg, in Trubschachen. Er hat Aktiven und Passiven der erloschenen Kollektivgesellschaft «Geschw. Bähler», in Trubschachen, übernommen.

18. Februar 1943. Metzgerei.

Gebr. Reber, mit Sitz in Trubschachen. Walter und Hans Reber, beide des Christian, von Schangnau, in Trubschachen, haben unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft gegründet mit Beginn am 1. Juni 1942. Metzgereibetrieb mit Detailverkaufsladen und Versandgeschäft. Gebäude Nr. 171.

18. Februar 1943.

Landwirtschaftliche Genossenschaft Röttenbach i. E., mit Sitz in Röttenbach i. E. (SHAB. Nr. 188 vom 13. August 1941, Seite 1595). Die Genossenschaft hat in der Generalversammlung vom 27. April 1942 ihre Statuten revidiert und dem neuen Recht angepasst. Sie ändert ihre bisherige Firma ab in Landwirtschaftliche Genossenschaft Röttenbach i. E. und Umgebung. Sie bezweckt die Förderung der wirtschaftlichen und kulturellen Interessen ihrer Mitglieder durch das Mittel der genossenschaftlichen Selbsthilfe. Sofern sich bei vorschriftsgemässer Rechnungsstellung eine Unterbilanz ergibt, hat jedes Mitglied einen verhältnismässigen Betrag zu übernehmen und auf Verlangen der Verwaltung einzubezahlen. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet in erster Linie das Genossenschaftsvermögen; reicht dieses nicht aus, so haften die Mitglieder den Gläubigern der Genossenschaft solidarisch mit ihrem ganzen Vermögen. Die Bekanntmachungen der Genossenschaft erfolgen im Anzeiger für das Amt Signau und, wo es das Gesetz vorsieht, im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Vizepräsident Werner Berger ist ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Als neuer Vizepräsident wurde gewählt Walter Stucki, von und in Röttenbach i. E. Präsident oder Vizepräsident zeichnen kollektiv zu zweien mit dem Sekretär.

*Luzern — Lucerne — Lucerna*

17. Februar 1943.

Grastrocknungsgenossenschaft Eschenbach & Umgebung, in Eschenbach. Unter dieser Firma hat sich laut Statuten vom 26. Januar 1943 eine Genossenschaft nach Artikel 828 ff. OR. gebildet. Sie bezweckt vornehmlich die Förderung und Verbesserung der Futtererzeugung und stellt sich im weitern in den Dienst der Nahrungs- und Genussmittelherstellung. Diesen Zweck sucht sie zu erreichen: a) durch Erstellung und Betrieb einer Trocknungsanlage in Eschenbach, und b) durch Aufklärung der Mitglieder in Fragen der Futtererzeugung und der künstlichen Trocknung landwirtschaftlicher Produkte. Das Genossenschaftskapital zerfällt in Anteilsscheine von Fr. 250. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet nur das Genossenschaftsvermögen unter Ausschluss der persönlichen Haftbarkeit der Mitglieder. Die Mitteilungen erfolgen durch Zirkularschreiben, die Bekanntmachungen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Unterschrift führen der Präsident, der Vizepräsident und der Aktuar kollektiv zu zweien. Präsident ist Gottfried Heim, von und in Eschenbach; Vizepräsident ist Josef Widmer, von und in Rain; Aktuar ist Dr. jur. Candid Sigrüst, von und in Eschenbach.

18. Februar 1943.

Anbaugenossenschaft Luzern, in Luzern. Unter dieser Firma hat sich auf Grund der vom 9. Februar 1943 datierten Statuten eine Genossenschaft nach Titel 29 OR. gebildet. Die Genossenschaft bezweckt im Sinne der kriegswirtschaftlichen Vorschriften: 1. die Bereitstellung des für anbaupflichtige wirtschaftliche Unternehmungen notwendigen Landes durch Waldrodungen, Meliorationen, Aenderungen in der Bewirtschaftung usw., 2. die Bewirtschaftung der bereitgestellten, gepachteten oder gekauften Grundstücke zur Erfüllung der Selbstversorgungspflicht wirtschaftlicher Unternehmungen. Gewinne werden keine beabsichtigt. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet das Genossenschaftsvermögen; die persönliche Haftbarkeit der Genossenschafter ist ausgeschlossen. Die

Genossenschafter können für die Deckung allfälliger Bilanzverluste zur Leistung von Nachschüssen verpflichtet werden. Die Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief, die Bekanntmachungen durch das Schweizerische Handelsamtsblatt. Präsident ist Fritz Ringwald, von Basel; weitere Mitglieder sind Georg Welter, von Hauptwil (Thurgau); Dr. Walter Dubach, von Luzern; Fritz Kähr, von Rüderswil (Bern); Dr. Fritz Ringwald, von Basel, und Dr. Eduard Zihlmann, von und alle wohnhaft in Luzern. Unterschrift führen sämtliche Verwaltungsmitglieder unter sich kollektiv zu zweien. Adresse: Centralschweizerische Kraftwerke, Hirschengraben 33.

19. Februar 1943.

JATO-Düsenbau-Gesellschaft m.b.H., mit Sitz in Luzern (SHAB. Nr. 64 vom 17. März 1941, Seite 530). An der Gesellschafterversammlung vom 30. Dezember 1942 wurde infolge Auscheidens der Gesellschafter Felix Ehrenzweig infolge Todes und Jacques Tobler infolge Austritts folgende Aenderung in der Zusammensetzung des Stammkapitals beschlossen, und entsprechend § 3 der Statuten geändert. Der Stammanteil des verstorbenen Felix Ehrenzweig von Fr. 10 000 ist an den Gesellschafter Max Ehrenzweig übergegangen. Vom Stammanteil des ausgetretenen Jacques Tobler von Fr. 6000 sind Fr. 1000 durch Kauf an Max Ehrenzweig übergegangen und Fr. 5000 an den neuen Gesellschafter Mario Del Bianco, von und in Basel. Das Stammkapital von Fr. 30 000 ist demnach zusammengesetzt aus dem Stammanteil von Fr. 25 000 des Gesellschafters Max Ehrenzweig, nun Bürger von Luzern, und dem Stammanteil von Fr. 5000 des Gesellschafters Mario Del Bianco. Max Ehrenzweig führt als Geschäftsführer wie bisher Einzelunterschrift. Mario Del Bianco führt Kollektivunterschrift mit Maria Ehrenzweig-Kurmann, von und in Luzern. Die Unterschrift von Jacques Tobler ist erloschen.

*Solothurn — Soleure — Soletta*

*Bureau Breitenbach*

27. Januar 1943. Pfeifen, Sportartikel usw.

Bru-Bu-Werke A.-G., in Kleinlützel (SHAB. Nr. 165 vom 18. Juli 1938, Seite 1607). Die Aktiengesellschaft hat am 7. Januar 1943 ihr Aktienkapital von Fr. 100 000 durch Ausgabe von 50 Namenaktien zu Fr. 1000 auf 150 000 Franken erhöht, eingeteilt in 150 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 1000. Als weitere Mitglieder wurden in den Verwaltungsrat gewählt: Albin Steiner, bisher Prokurist, von Liesberg, in Pruntrut, und Hans Hunziker, von Basel und Moosleerau, in Olten. Von nun an führen sämtliche Verwaltungsratsmitglieder kollektiv je zu zweien die Unterschrift für die Gesellschaft. Die Prokura des Albin Steiner ist somit erloschen. Die Einzelunterschrift der Verwaltungsräte Adolf Reinhart und Bernhard Brunner wird infolgedessen in Kollektivunterschrift umgewandelt.

*Bureau Dorneck*

18. Februar 1943.

Pflanzgenossenschaft Bergmatte, mit Sitz in Hofstetten (SHAB. Nr. 134 vom 13. Juni 1942, Seite 1336). Aus dem Vorstand sind Walter Schneider und Leonhard Grüssli ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. In den Vorstand sind neu gewählt worden: Friedrich Schaarschmidt-Müller, von Basel, als Präsident; Hans Stettler-Baumgartner, von Hasle (Bern), als Vizepräsident und Anna Engler geb. Bollinger, von Beringen (Schaffhausen), als Sekretärin, alle in Basel; sie führen die Unterschrift kollektiv zu zweien mit den übrigen Zeichnungsberechtigten. Die Unterschrift des bisherigen Sekretärs Benjamin Jenni, der Vorstandsmitglied bleibt, ist erloschen.

*Bureau Ollen-Gösgen*

16. Februar 1943.

Aktiengesellschaft für chemische Erzeugnisse. Unter dieser Firma hat sich auf Grund des Errichtungsaktes und der Statuten vom 11. Februar 1943 mit Sitz in Olten eine Aktiengesellschaft gebildet. Die Gesellschaft bezweckt die Fabrikation von chemischen Erzeugnissen und verwandten Artikeln aller Art sowie den Handel mit solchen, insbesondere die käufliche Uebernahme und Weiterführung der bisherigen Firma «Chem. techn. Produkte Bättig & Biedermann vorm. Alb. Biedermann Aarburg», in Aarburg, rückwirkend auf 1. Januar 1943, ferner die Beteiligung an andern Firmen der genannten Branche und Uebernahme von Vertretungen. Das Grundkapital beträgt Fr. 60 000 und ist eingeteilt in 120 auf den Inhaber lautende Aktien, zu Fr. 500, welche voll liberiert sind. Die Gesellschaft erwirbt von der Kollektivgesellschaft «Chem. techn. Produkte Bättig & Biedermann vorm. Alb. Biedermann Aarburg», in Aarburg, gemäss Inventar und Bilanz per 31. Dezember 1942 und Kaufvertrag vom 10. Februar 1943 Aktiven, bestehend aus Mobilien und Anlagen, Bureauimmobilien und Einrichtungen, Fertigwaren, Rohmaterial, Debitoren usw. per 87 144.97 Franken und Passiven, bestehend in Darlehen, Kreditoren usw. per 53 144.97 Franken. Für den Uebernahmepreis von Fr. 34 000 erhält der Kollektivgesellschaft Robert Bättig jun., von Ufhusen, in Aarburg, 68 Inhaberaktien zu Fr. 500. Soweit das Gesetz öffentliche Publikation verlangt, erfolgt diese im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Sofern die Adressen sämtlicher Aktionäre bekannt sind, können Mitteilungen an diese auch durch eingeschriebenen Brief erfolgen. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Gegenwärtig ist einziges Mitglied des Verwaltungsrates: Robert Bättig jun., von Ufhusen, in Aarburg, mit Einzelunterschrift. Zu Prokuristen wurden ernannt: Robert Bättig senior, von Ufhusen, und Max Frener, von Luzern, beide in Aarburg. Diese zeichnen zu zweien kollektiv. Geschäftsdomizil: Industriestrasse 154 (eigenes Bureau).

*Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa*

16. Februar 1943. Papier, Schreibwaren usw.

Hans Klingenberg & Cie., in Schaffhausen. Hans Klingenberg und Margrit Klingenberg-Wüscher, beide von und in Schaffhausen, sind mit Genehmigung der Vormundschaftsbehörde unter dieser Firma eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 31. Januar 1943 ihren Anfang nahm. Unbeschränkt haftender Gesellschafter ist Hans Klingenberg; Kommanditärin mit einer Bareinlage von Fr. 5000 ist Margrit Klingenberg-Wüscher. An Arne Klingenberg, von und in Schaffhausen, wurde Einzelprokura erteilt. Grosshandlung für Papier und Papierwaren sowie Uebernahme von Vertretungen der Papier- und Schreibwarenbranche. Fronwagplatz 10.

## Appenzell Rh. — Appenzell-Rh. int. — Appenzello int.

10. Februar 1943.

**Schmid & Mascetti, Baugesellschaft Appenzell, Kollektivgesellschaft** in Appenzell (SHAB. Nr. 76 vom 31. März 1936, Seite 786). Der Gesellschafter Anton Mascetti, senior ist aus dieser Kollektivgesellschaft ausgeschieden.

## St. Gallen — St. Gall — San Gallo

## Berichtigung.

**Spar- und Leihkasse Schmerikon, Aktiengesellschaft**, in Schmerikon (SHAB. Nr. 22 vom 28. Januar 1943, Seite 223). Bisheriger Kassier (Verwalter) war nicht Robert Helbling-Bösch, sondern der verstorbene Paul Müller; seine Unterschrift ist erloschen. Franz Keller, Mitglied des Verwaltungsrates, ist gestorben. Neu wurde in den Verwaltungsrat gewählt Heinrich Büsser, von Amden, in Schmerikon. Es führen Kollektivunterschrift zu zweien die Mitglieder der Geschäftskommission: Theodor Müller, Präsident; Berthold Steiner, Vizepräsident, und Robert Helbling-Bösch; ebenso der neugewählte Verwalter Adolf Rüst. Wie bisher besitzt Kollektivprokura Hedwig Müller, und neu ist Kollektivprokura zu zweien erteilt an Anna Tremp.

27. Januar 1943.

**Kunstseiden-Verkaufskontor Aktiengesellschaft (Kavag), Aktiengesellschaft**, in St. Gallen (SHAB. Nr. 114 vom 16. Mai 1941, Seite 956). Leonhard Miescher, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Einzelunterschrift ist erteilt an das Verwaltungsratsmitglied Charles Gamper, von Aarau, in Luzern.

16. Februar 1943. Handelsgärtnerei.

**M. Belser**, in Gossau. Inhaber dieser Firma ist Max Belser, von Niedergösgen, in Gossau (St. Gallen). Handelsgärtnerei; Florastrasse.

16. Februar 1943.

**Sumag, Sägen- und Maschinenmesserfabrik A.-G., Inhaber H. Briner**, in Wil (SHAB. Nr. 17 vom 22. Januar 1943, Seite 182). Das Geschäftslokal befindet sich: Tödistrasse 2.

16. Februar 1943.

**Volksküche in St. Gallen, Aktiengesellschaft**, mit Sitz in St. Gallen (SHAB. Nr. 125 vom 1. Juni 1939, Seite 1118). Der bisherige Kassier Louis Kern ist aus der Verwaltungskommission zurückgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Ferner ist Anton Bammert aus der Verwaltungskommission ausgeschieden. Neu wurden in die Verwaltungskommission gewählt: Rudolf Moser, von Bern, und Karl Weiss, von Winterthur, beide in St. Gallen. Zum Kassier wurde gewählt Rudolf Moser, von Bern, in St. Gallen. Präsident, Aktuar und Kassier zeichnen kollektiv zu zweien.

16. Februar 1943.

**Elektrizitätsgenossenschaft Muolen, Genossenschaft**, mit Sitz in Muolen (SHAB. Nr. 252 vom 27. Oktober 1936, Seite 2536). Der bisherige Präsident Max Spirig ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Vorstand und als Präsident gewählt: Max Spirig-Koller, von Widnau, in Muolen. Präsident und Aktuar zeichnen kollektiv.

16. Februar 1943.

**Altersheim St. Joseph in Schmerikon, Verein**, mit Sitz in Schmerikon (SHAB. Nr. 286 vom 5. Dezember 1940, Seite 2255). Der bisherige Quästor Paul Müller ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als Mitglied des Vorstandes und als Quästor gewählt Adolf Rüst-Pfiffner, von Thal, in Schmerikon. Die Mitglieder des Vorstandes zeichnen kollektiv zu zweien.

16. Februar 1943.

**Aktiengesellschaft J. B. Schönenberger's Erben**, mit Sitz in Dietfurt, Gemeinde Bütschwil (SHAB. Nr. 298 vom 20. Dezember 1938, Seite 2714). Diese Gesellschaft hat in der Generalversammlung der Aktionäre vom 28. November 1942 in Anpassung an das neue Recht ihre Gesellschaftsstatuten revidiert. Das Grundkapital von Fr. 300 000 ist voll liberiert. Die publikationspflichtigen Tatsachen haben keine Aenderungen erfahren.

17. Februar 1943. Autotransporte, Fuhrhaltereien.

**Gehr. Müller**, in St. Gallen. Max Müller und Fridolin Albert Müller, beide von Auw (Aargau), in St. Gallen, haben unter obiger Firma eine Kollektivgesellschaft gegründet, welche am 1. Januar 1943 ihren Anfang nahm. Autotransporte und Fuhrhaltereien; Buchentalstrasse 21.

## Graubünden — Grisons — Grigioni

15. Februar 1943.

**Viehzeitgenossenschaft Somvix-Dorf**, in Somvix (SHAB. Nr. 252 vom 27. Oktober 1938, Seite 2307). Aus dem Vorstand sind Robert Bearth und Luzius Monn ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Der Vorstand wurde neu bestellt. Jakob Wolf ist Präsident; Alfons Gienal Aktuar; beide von und in Somvix. Die Unterschrift führen der Präsident und der Aktuar kollektiv.

16 febbraio 1943. Legna, segheria, ecc.

**Schenardi & Ci.**, commercio legna, legnami con segheria, in Roveredo (FUSC. del 8 gennaio 1941, n° 6, pagina 52). Dalla società in nome collettivo è uscito Ulisse Keller. È entrato a far parte della società D<sup>re</sup> Ugo Zentralli, da ed in Roveredo (Grigioni). La società continua sotto la ragione sociale: **Eredi fu G. Schenardi**.

17. Februar 1943. Comestibles, Kolonialwaren.

**Pozzy & Cie. Aktiengesellschaft, Comestibles und Kolonialwaren**, in Davos-Platz (SHAB. Nr. 271 vom 18. November 1938, Seite 2459). Aus dem Verwaltungsrat ist Ernst Wälehi ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

17 febbraio 1943.

**Associazione dei carrettieri di Roveredo**, con sede in Roveredo. Sotto questa denominazione si è costituita una associazione a sensi degli articoli 60 e seguenti del CC. Gli statuti portano la data del 26 gennaio 1943. L'associazione ha per isopo: 1) l'unione dei carrettieri risp. delle imprese di trasporto nel comune di Roveredo allo scopo di salvaguardare gli interessi professionali; 2) di proteggere i loro diritti presso le autorità competente; 3) l'acquisto di foraggi in società; 4) di stabilire e mantenere fra i soci buoni rapporti di colleganza e di solidarietà e di proteggere gli interesse

generali. Ogni membro paga per le spese di amministrazione, ecc., una quota-parte per cavallo. La quota mensile viene fissata dall'amministrazione. Per gli obblighi dell'associazione risponde il patrimonio sociale. Una ulteriore responsabilità personale non esiste. Gli organi dell'associazione sono: l'assemblea generale, l'amministrazione da 1 a 3 membri, il segretario, e l'Ufficio di controllo. Per l'associazione firmano collettivamente Arnoldo Franchi, da Fraseo (Ticino), in Roveredo (Grigioni), presidente, e Salvatore Scozzari, da Agrigento, in Roveredo (Grigioni).

## Tessin — Tessin — Ticino

## Ufficio di Lugano

17 febbraio 1943. Salumeria e generi affini.

**Eredi Innocente Regazzoni**, società in nome collettivo con sede in Lugano, salumeria e generi affini (FUSC. del 9 novembre 1927, n° 263). La società è sciolta e cancellata per liquidazione ultimata mediante cessione di attivo e passivo alla ditta individuale «Giacomo Regazzoni, succ. Eredi Innocente Regazzoni», in Lugano.

• 17 febbraio 1943. Negozio di salumeria, ecc.

**Giacomo Regazzoni succ. a Eredi Innocente Regazzoni**, in Lugano. Titolare è Giacomo Regazzoni, fu Innocente, da Balerna, domiciliato a Lugano. La ditta assume attivo e passivo della società in nome collettivo «Eredi Innocente Regazzoni», in Lugano, oggi cancellata. Negozio di salumeria e generi affini. Corso Pestalozzi, angolo Via al Forte 10.

## Waadt — Vaud — Vaud

## Bureau de Lausanne

18 février 1943. Confections.

**Netter-Gelsmar**, à Lausanne, confections pour hommes, jeunes gens et enfants (FOSC. du 2 mars 1937). La raison est radiée ensuite de décès du titulaire.

## Bureau d'Yverdon

18 février 1943.

**Chimle agricole S.A.**, société anonyme dont le siège est à Yverdon (FOSC. du 19 octobre 1942, page 2376). Dans son assemblée générale ordinaire des actionnaires du 6 février 1943, la société a renouvelé son conseil d'administration qui est composé comme suit: président: Emile Henry, de Rougemont, à Yverdon (déjà inscrit comme membre); vice-président: Alfred Charlet, de Daillens, à Fontaines (déjà inscrit comme président); secrétaire: Georges Gander, de Gessenay (Berne), à Yverdon. La signature de Julien Saugy, administrateur démissionnaire, et celle de Georges Gander comme fondé de pouvoirs, sont radiées. La société est engagée par les administrateurs signant collectivement à deux. Dans sa séance du 6 février 1943, le conseil d'administration a désigné un administrateur-délégué en la personne de Emile Henry, président du conseil, et lui a conféré la signature individuelle.

18 février 1943. Fers, aciers, etc.

**Mottaz frères, société anonyme**, dont le siège est à Yverdon (FOSC. du 3 janvier 1935, n° 1, page 8). Dans son assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 12 février 1943, la société a décidé d'apporter à ses statuts les modifications nécessaires pour les adapter aux nouvelles dispositions du Code des obligations. Les faits antérieurement publiés sont modifiés sur les points suivants: La raison sociale de la société est dès lors **Mottaz frères S.A.** La société, créée pour le rachat et l'exploitation de la société en nom collectif «Mottaz frères», à Yverdon, a pour objet l'exploitation d'un commerce en gros et détail de fers, aciers, métaux, fontes, outillages, quincaillerie, articles de ménage, articles de sports, machines agricoles, etc. La société anonyme a repris l'actif et le passif de la société en nom collectif et suivant bilan au 31 décembre 1933, représentant un actif de 132 299 fr. 05 et un passif de 124 999 fr. 05. Le capital social est de 50 000 fr., réparti en 100 actions nominatives de 500 fr., entièrement libérées. Les apports de «Mottaz frères» ont été acceptés pour la somme de 50 000 fr. et ont été payés par la remise de 100 actions, entièrement libérées. Les publications de la société ont lieu dans la Feuille officielle suisse du commerce.

## Genf — Genève — Ginevra

17 février 1943. Vins et liqueurs.

**Zeugin**, à Genève, commerce de vins et liqueurs (FOSC. du 8 juillet 1936, page 1668). Le siège de la maison est transféré à Carouge. Bureau et locaux: Rue des Noirettes.

17 février 1943. Tabacs, etc.

**E. Varidel**, à Genève. Le chef de la maison est Ernest Varidel, de Prahins et Chanéaz (Vaud), à Genève. Commerce de tabacs, cigares et articles pour fumeurs. Rue du Mont-Blanc 20.

17 février 1943. Société immobilière.

**Société Anonyme Clarité**, à Genève (FOSC. du 6 août 1936, page 1900). Jacques L'Huillier, de et à Genève, a été nommé unique administrateur; il signe individuellement. Les anciens membres du conseil d'administration Edmond Wanner, président, et André Grobet, secrétaire, démissionnaires, sont radiés et leurs pouvoirs éteints. Adresse: Rue Petitot 5 (régie P. et J. L'Huillier).

17 février 1943.

**Société Immobilière l'Étoile Bleue**, à Genève, société anonyme (FOSC. du 28 décembre 1942, page 2936). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 28 janvier 1943, la société a décidé: 1° de transformer les 10 actions de 500 fr. chacune, formant son capital social, actuellement nominatives, en actions au porteur; 2° de porter son capital social de 5000 fr. à 50 000 fr. par l'émission de 90 actions de 500 fr. chacune, au porteur, entièrement libérées par compensation avec partie de créances sur la société; 3° d'adopter de nouveaux statuts adaptés aux dispositions nouvelles du Code fédéral des obligations. Les faits antérieurement publiés sont modifiés sur les points suivants: Le capital social, entièrement libéré, est de 50 000 fr., divisé en 100 actions, au porteur, de 500 fr. chacune. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce. Les actionnaires sont convoqués en assemblée générale par avis inséré dans l'organe de publicité de la société ou par lettre chargée pour ceux des actionnaires qui ont déposé leur adresse auprès de la société. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Il n'est rien changé aux pouvoirs de l'administrateur actuellement en fonctions.

**Autotransportordnung**

Bundesbeschluss vom 30. IX. 1938 und Verordnung III vom 30. VII. 1940

**Konzessionsgesuche für den Transport von Sachen (Altunternehmer); Einspracheverfahren**

Einspracheberechtigt ist jeder, der nachweist, dass die Konzession in seine gewerblichen Interessen eingreift. Die Einsprache ist schriftlich zu begründen und in doppelter Ausfertigung frankiert dem Eidgenössischen Amt für Verkehr in Bern einzureichen. Einsprachen gegen mehrere Gesuchsteller sind getrennt abzufassen.

**Statut des transports automobiles**

Arrêté fédéral du 30 IX 1938 et Ordonnance III du 30 VII 1940

**Demandes de concession pour le transport de choses (anciens entrepreneurs); procédure d'opposition**

Est en droit de former opposition celui qui prouve que la concession porte atteinte à ses intérêts professionnels. L'opposition doit être motivée par écrit et communiquée en deux exemplaires, sous pli affranchi, à l'Office fédéral des transports à Berne. Les oppositions formées contre plusieurs requérants doivent être présentées séparément.

**Ordinamento degli autotrasporti**

Decreto federale del 30 IX 1938 e Ordinanza III del 30 VII 1940

**Domande di concessione per il trasporto di cose (vecchie imprese); procedura di opposizione**

Ha diritto di far opposizione chiunque provi che la concessione pregiudica i suoi interessi professionali. L'opposizione dovrà essere motivata e comunicata per iscritto, in due esemplari ed a mezzo di busta affrancata, all'Ufficio federale dei trasporti a Berna. Le opposizioni formulate contro diversi richiedenti dovranno essere presentate separatamente.

N°	Name oder Firma, Sitz des Gesuchstellers Nom ou raison sociale, siège du requérant Nome o ragione sociale, sede del richiedente	Im Konzessionsgesuch vorgemarkte Fahrzeuge Véhicules indiqués dans la demande de concession Veicoli previsti nella domanda di concessione				Natur der Unternehmung Nature de l'entreprise Natura dell'impresa	Nachgesuchter Gültigkeitsbereich der Konzession Rayon de validité de la concession requise Raggio di validità della concessione domandata
		Motorwagen mit Nutzlast Véhicules automobiles ayant une charge utile Autoveicoli con carico utile	bis Jusqu'à fino a	2000 — 2250 kg	4000 kg und mehr al plus e più		
<b>Berichtigungen - Rectifications - Rettifiche:</b>							
<b>1. Kanton Zürich</b>							
3	Benninger, Ernst, Zürich 9		1				—
8	Bodmer, Emil, Zürich 4		1				—
10	Boller, Lina, Frau, Zürich 4 Gründung am 2. September 1939 durch Übernahme mit Aktiven und Passiven der aufgelösten Firma «Hans Boller», Zürich 4.	1					—
16	Brunner, Josef, Zürich 3		2				—
20	Burkhalter-Altorf, Johann, Zürich 3		3	5	2	2	2
1745	De Bastiani, Quinto, Dietikon						1
159	Fradl, Martin, Zürich 3	1					1
162	Gisler, Karl, Zürich 11		1				—
240	Hirzel, August, Dietikon		2				—
256	Karrer, August, Wetzikon	1		1	1	1	1
625	Meier, Walter, Hombrechtikon		1				—
<b>2. Kanton Basel-Land</b>							
451	Burri-Erny, Johann, Wenslingen	1					—
482	Sasse, Albert, Birsfelden			1		1	—
<b>3. Kanton Solothurn</b>							
513	Jeger, Josef, Mettingen	1				1	—
<b>4. Canton de Genève</b>							
538	Auderset et Dubois, Genève	1	1	9		9	—
541	Beney, Joseph, Vve et fils, Versoix	1	1				—
600	Sauvin, Schmidt et Cie, SA., Genève		1	3		4	—
<b>5. Kanton Aargau</b>							
683	Lässer & Cie., Zofingen	1		1		1	—
708	Schärer, Arthur, Zofingen		1	1		1	—
<b>6. Kanton Schaffhausen</b>							
744	Küpper, Thomas, Osterfingen		1				—
<b>7. Kanton St. Gallen</b>							
879	Schrengberger & Co., H., Degersheim	1		2		1	—
<b>8. Kanton Appenzel A.-Rh.</b>							
902	Gross, Hans, Speicher	1		1		1	—
<b>9. Canton de Vaud</b>							
985	Corali, Jean, La Tour-de-Peilz			1		1	—
1014	Girardet, frères, Yverdon (Cette publication annule la rectification parue dans la Feuille officielle suisse du commerce n° 64 du 19 mars 1942)	1		2		2	—
1077	Société anonyme des transports du Vully, Salavaux			2		1	—
<b>10. Canton de Neuchâtel</b>							
1107	Eichenberger, Vve, Frédéric, St-Aubin			1		1	—
<b>11. Kanton Bern</b>							
1177	Aeschbacher & Co., Lauperswil			1			—
1211	Fuchser, Walter, Aegerten	1		2		2	—

N°	Name oder Firma, Sitz des Gesuchstellers Nom ou raison sociale, siège du requérant Nome o ragione sociale, sede del richiedente	Im Konzessionsgesuch vorgemarkte Fahrzeuge Véhicules indiqués dans la demande de concession Veicoli previsti nella domanda di concessione				Natur der Unternehmung Nature de l'entreprise Natura dell'impresa	Nachgesuchter Gültigkeitsbereich der Konzession Rayon de validité de la concession requise Raggio di validità della concessione domandata
		Motorwagen mit Nutzlast Véhicules automobiles ayant une charge utile Autoveicoli con carico utile	Traktoren Tracteurs Trattori	Anhänger Remorques Rimorchi	his jusqu'à fino a 1999-kg		
1854	<b>Kanton Bern</b> (Fortsetzung): Münger-Lobsiger, Witwe, Ida, Ortschwaben		1		1	Lastwagen mit Kippvorrichtung. Anderer Erwerbszweig: Posthalterin.	Transporte im Umkreis bis 100 km.
1316	Tschanz, Alfred, Bern		1	1	1	1 Motorwagen mit auswechselbarer Karosserie für Personentransporte. 1 Lastwagen mit Kippvorrichtung. 1 Lastwagen und 1 Anhänger mit Spezialvorrichtung für Langholztransporte. Andere Geschäftszweige: Personentransporte und Pferdefuhrhalterei.	Ganze Schweiz.
1319	Uhlmann, Witwe, G., Bern-Bümpliz			5	2	5 Lastwagen mit Kippvorrichtung. 1 Anhänger mit Drehschemel für Spezialtransporte.	Ganze Schweiz.
1402	<b>12. Kanton Luzern</b> Kirchhofer-Jost, Franz, Sursee		1		1	Anderer Geschäftszweig: Klesgeschäft.	Zentralschweiz.
1429	Zimmermann, Franz, Weggis		1		1	1 Motorwagen mit auswechselbarer Karosserie für Personentransporte. Andere Geschäftszweige: Personentransporte, Landesproduktenhandel en gros.	Ganze Schweiz.
1433	<b>13. Kanton Zug</b> Hegglin, Hans, Menzingen		1		2	3 Lastwagen mit Kippvorrichtung. Andere Geschäftszweige: Handel mit Gas- und Brennholz, Personentransporte; Postautobalder.	Deutschspr. Schweiz.
1476	<b>14. Kanton Schwyz</b> Stählin, Arnold, Lachen		1		2	2 Lastwagen mit Kippvorrichtung, 1 Lastwagen mit Möbelkasten.	Ganze Schweiz.
1504	<b>15. Kanton Nidwalden</b> Niederberger, Fritz, Stans Erweiterung des Betriebes durch Übernahme mit Aktiven und Passiven der aufgelösten Firma «Josef Filliger», Ennetmoos.		1		2	3 Lastwagen mit Kippvorrichtung. Andere Geschäftszweige: Garagebetrieb, Autoreparaturwerkstätte.	Transporte im Umkreis bis 30 km.
1509	<b>16. Kanton Obwalden</b> Burch-Bucher, Isidor, Sachseln			1		Lastwagen mit Kippvorrichtung.	Kantone Obwalden und Nidwalden. Ausnahmeweise Transporte nach Luzern, Zürich und Basel.
1625	<b>17. Kanton Graubünden</b> Conrad, P. und M., St. Moritz			2		Filialen in Sils i. E. und Maloja. — Beide Lastwagen mit Kippvorrichtung. Andere Geschäftszweige: Pferdefuhrhalterei, Lohnkutscherei, Handel in Holz, Kohlen und Heizöl; Landwirtschaftsbetrieb, Garagebetrieb, Personentransporte.	Kanton Graubünden, ausnahmeweise ganze Schweiz.
1651	Palü-Garage AG., Samaden		1	1	2	1 Lieferwagen mit Kasten. 2 Motorwagen mit auswechselbarer Karosserie für Personentransporte. 1 Lastwagen mit Kippvorrichtung. Andere Geschäftszweige: Garagebetrieb, Vertretung von Automobilen, Reparaturwerkstätte, Personentransporte.	Ganze Schweiz für 3 Lastwagen. Für den Lieferwagen Transporte im Kanton Graubünden.
1705	<b>18. Canton du Valais</b> Gaspoz, Maurice, St-Martin			1		Autres branches d'activité: commerce de bois et meubles; transport de personnes (voir publication n° 2427).	Transports jusqu'à Martigny, Loèche, Nendaz et Val d'Hérens.
3449	<b>Kanton Zürich</b> (Fortsetzung): Bischofberger-Müller, J., Zürich 8 Gründung am 1. Juli 1942 durch Übernahme mit Aktiven und Passiven der aufgelösten Firma «Müller und Bischofberger», Zürich 8.		1		1	Anderer Geschäftszweig: Holz- und Kohlenhandlung.	Transporte im Umkreis bis 25 km.
3450	Egli, Emanuel, Zürich 6		1			—	Transporte im Umkreis bis 60 km.
3451	Güttinger, Albert, Zürich 3		1			Anderer Erwerbszweig: Altenshandel.	Ganze Schweiz.
3452	Jacob-Lutz, Julius, Zürich 4		1			—	Ganze Schweiz.
3453	Keller, Albert, Volken		1			Offizielle Bahncamlonnage.	Ostschweiz.
3454	Kleiner & Co., Hans, Zürich 7 Gründung am 1. Januar 1942 durch Übernahme mit Aktiven und Passiven der aufgelösten Einzelirma «Hans Kleiner», in Zürich 7. (Durch diese Publikation wird jene vom 12. Januar 1942 unter Nr. 624 annulliert).		1	1	1	1 schwerer Lastwagen mit Kippvorrichtung. Ein Möbelkasten, montierbar auf dem schweren Lastwagen und Anhänger. Andere Geschäftszweige: Holz- und Kohlenhandlung, Autoreparaturwerkstätte, wozu neben den beiden Lastwagen noch ein Lieferwagen verwendet wird.	Ganze Schweiz.
3455	Riener, Ernst, Zürich 5		5		2	Hauptsitz in Basel. — Anderer Geschäftszweig: Handel in Landesprodukten und Südfrüchten en gros.	Transporte nach folgenden Gebieten, bzw. Ortschaften: Basel, Baden, Brugg, St. Gallen, Luzern, Schaffhausen; Glarus, Chur, Zürcher Oberland.
3456	Roderer, Jakob, Zürich 4		1			—	Ganze Schweiz.
3457	Schweizer, Paul, Rafz				1	—	Transporte im Umkreis bis 15 km; ausnahmeweise weitere Gebiete.
3458	Sidler, Heinrich, Zürich 4		1			—	Ganze Schweiz.
3459	Spiess, Ernst, Zürich 11		1			Anderer Erwerbszweig: Gastwirt, Depothalter der landwirtschaftlichen Genossenschaft Schwamendingen.	Ganze Schweiz.
3460	Spiller, Witwe, Clara, Dübendorf		1			Anderer Geschäftszweig: Handel mit Brennmaterialien und Torfmuß.	Ganze Schweiz.
3461	Streuli, Albert, Richterswil		1			—	Deutschspr. Schweiz.
3462	Wachter, Albert, Dübendorf		1	1	1	2 Lastwagen mit Kippvorrichtung. Andere Erwerbszweige: Garagebetrieb, Handel mit Kohlen, Holz und Dünger; Personentransporte (siehe Publikation Nr. 3062).	Ganze Schweiz.
3463	<b>Kanton Basel-Stadt</b> (Fortsetzung): Berger-Dürrenmatt AG., Basel Gründung am 30. Januar 1941 durch Übernahme mit Aktiven und Passiven der aufgelösten Firma «Bertha Berger-Dürrenmatt», in Basel.			3	3	Filialen in Luzern, Zürich und Wil (St. Gallen). — Anderer Geschäftszweig: Lastwagenspedition.	Ganze Schweiz.
3464	Burkhardt-Jundt AG., Karl, Basel Gründung am 1. Januar 1938 durch Übernahme mit Aktiven und Passiven der aufgelösten Firma «K. Burkhardt-Jundt», in Basel.		3	1	2	Anderer Geschäftszweig: Lastwagenspedition. 1 Anhänger mit Spezialvorrichtung für den Langholztransport.	Ganze Schweiz.

Einsprachefrist: 25. März 1943

Délai d'opposition: 25 mars 1943

Termine d'opposizione: 25 marzo 1943

## Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

### Verfügung Nr. 22 des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements betreffend die Kosten der Lebenshaltung und den Schutz der regulären Marktversorgung

(Boart-Preis)  
(Vom 18. Februar 1943)

Das Eidgenössische Volkswirtschaftsdepartement, gestützt auf den Bundesratsbeschluss vom 1. September 1939 betreffend die Kosten der Lebenshaltung und den Schutz der regulären Marktversorgung, verfügt:

Art. 1. Der in der Uhrenindustrie verwendete Industriediamant (Boart, éclats, poudre diamantaire) darf mit einem Gewinn von höchstens 6%, auf den Selbstkostenpreis gerechnet, verkauft werden, aber nicht höher als zum Preise von Fr. 45 pro Karat, einschliesslich Fr. 2 Gebühr für den von der Sektion für Metalle (Gruppe Edelmetalle und Uhren) des Kriegs-Industrie- und -Arbeits-Amtes angelegten allgemeinen Fonds.

Es ist untersagt, «Boart», «éclats» und «poudre diamantaire» zu einem Preis zu kaufen oder zu verkaufen, der höher liegt als im ersten Absatz festgesetzt.

Art. 2. Die Bestimmungen der Verfügung Nr. 9 des Kriegs-Industrie- und -Arbeits-Amtes über die Bewirtschaftung der Industriediamanten, vom 9. Juni 1942, bleiben vorbehalten.

Art. 3. Wer den Bestimmungen der vorliegenden Verfügung zuwiderhandelt, wird gemäss dem Bundesratsbeschluss vom 24. Dezember 1941 über die Verschärfung der kriegswirtschaftlichen Strafbestimmungen und deren Anpassung an das Schweizerische Strafgesetzbuch bestraft.

Art. 4. Diese Verfügung tritt am 25. Februar 1943 in Kraft.  
44. 23. 2. 43.

### Ordonnance n° 22 du Département fédéral de l'économie publique concernant le coût de la vie et les mesures destinées à protéger le marché

(Prix du «boart»)  
(Du 18 février 1943)

Le Département fédéral de l'économie publique, vu l'arrêté du Conseil fédéral du 1<sup>er</sup> septembre 1939 concernant le coût de la vie et les mesures destinées à protéger le marché, arrête:

Article premier. Le «boart», les éclats et la poudre diamantaire servant à la fabrication de la pierre d'horlogerie pourront être vendus avec un bénéfice ne dépassant pas 6%, calculé sur le prix coûtant, mais au maximum à 45 francs le carat, y compris la taxe de 2 francs destinée au fonds commun créé par la Section des métaux (groupe des métaux précieux et de l'horlogerie) de l'Office de guerre pour l'industrie et le travail.

Il est interdit de vendre ou d'acheter du «boart», des éclats ou de la poudre diamantaire à un prix dépassant les limites fixées au premier alinéa.

Art. 2. Les dispositions de l'ordonnance n° 9 de l'Office de guerre pour l'industrie et le travail, du 9 juin 1942, sur le commerce des diamants industriels, sont réservées.

Art. 3. Les contrevenants aux dispositions de la présente ordonnance sont passibles des sanctions prévues par l'arrêté du Conseil fédéral du 24 décembre 1941 aggravant les dispositions pénales en matière d'économie de guerre et les adaptant au Code pénal suisse.

Art. 4. La présente ordonnance entre en vigueur le 25 février 1943.  
44. 23. 2. 43.

### Ordinanza N. 22 del Dipartimento federale dell'economia pubblica concernente il costo della vita e i provvedimenti per proteggere l'approvvigionamento normale del mercato

(Prezzi del «boart»)  
(Del 18 febbraio 1943)

Il Dipartimento federale dell'economia pubblica, visto il decreto del Consiglio federale del 1° settembre 1939 concernente il costo della vita e i provvedimenti per proteggere l'approvvigionamento normale del mercato, ordina:

Art. 1. Il «boart», gli «éclats» e la «poudre diamantaire», che servono alla fabbricazione delle pietre per orologi, potranno essere venduti con un guadagno non superiore al 6%, calcolato sul prezzo di costo, al massimo però a 45 franchi il carato, compresa la tassa di 2 franchi destinata al fondo comune creato dalla Sezione dei metalli (Gruppo metalli preziosi e orologeria) dell'Ufficio di guerra per l'industria ed il lavoro.

E' vietato vendere o acquistare «boart», «éclats» o «poudre diamantaire» a un prezzo superiore all'ammontare suddetto.

Art. 2. Sono riservate le disposizioni dell'ordinanza N. 9 dell'Ufficio di guerra per l'industria ed il lavoro, del 9 giugno 1942, concernente l'utilizzazione dei diamanti industriali.

Art. 3. Chiunque contravviene alle disposizioni della presente ordinanza sarà punito conformemente al decreto del Consiglio federale del 24 dicembre 1941 concernente l'inasprimento delle disposizioni penali in materia di economia di guerra ed il loro adattamento al Codice penale svizzero.

Art. 4. La presente ordinanza entra in vigore il 25 febbraio 1943.  
44. 23. 2. 43.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartements in Bern  
Rédaction: Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique

**Steuer-Angelegenheiten**  
**TREUHARD- & ORGANISATIONS AG.**  
TEL. 3 1774 ZÜRICH USTERSTR. 23  
Filiale CHUR: „Hanshof“ . Tel. 15 88

Reinigung  
Revisionen  
Reparaturen  
**Robert Gabler**  
Tel. 3 416 64 Bahnhofsstr. 93 - Zürich  
Inserieren Sie im SHAB.

## Wohngenossenschaft Stampgarten, Chur

### Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

auf Samstag, den 20. März 1943, 20 Uhr 15, im Hotel Stern, Chur

Geschäfte:

1. Protokoll der ordentlichen Generalversammlung vom 14. März 1942 und der ausserordentlichen Generalversammlung vom 17. April 1942.
2. Bericht und Rechnung 1942.
3. Voranschlag 1943.
4. Wahlen.
5. Verschiedenes und Umfrage.

Die Bilanz und die Gewinn- und Verlustrechnung liegen vom 10. März 1943 an bei unserem Buchhalter, Herr Uebungslehrer Paul Kieni, Montalinstrasse Chur, zur Einsicht auf.

Chur, den 22. Februar 1943.

Der Vorstand.

### Verkaufs-Aktiengesellschaft

## Heinrich Wild's geodätische Instrumente, Heerbrugg

### Einladung zur ausserordentlichen Generalversammlung

auf Freitag, 5. März 1943, 9 Uhr, im Bureau der Ziegel AG., Talstrasse 83 in Zürich

TRAKTANDEN:

- Statutenänderung. G 18  
Heerbrugg, den 22. Februar 1943.

Verkaufs-Aktiengesellschaft  
Heinrich Wild's geodätische Instrumente:  
Der Verwaltungsrat.

## Compagnie du chemin de fer Bière-Apples-Morges

Messieurs les actionnaires sont convoqués en assemblée générale extraordinaire pour le lundi 15 mars 1943, à 14 heures 30, au Casino de Morges, avec l'ordre du jour suivant:

1. Modification de l'article 1<sup>er</sup> des statuts, siège de la société.
  2. Nomination d'un nouvel administrateur, en remplacement de M. Gve Coderey, décédé.
- Les cartes d'admission à l'assemblée sont délivrées jusqu'au 12 mars 1943 par la direction à Apples, Morges BCV, Bière, M. P. Jotterand, administrateur, Ballens, M. P. Convers, administrateur, Montricher, M. Ed. Morel-Roy, administrateur, L'Isle, M. A. Jousson, vérificateur.  
L 23  
Lausanne, le 19 février 1943.

Le conseil d'administration.

## Hausmann & Co., AG., St. Gallen

### Einladung zur 12. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Freitag, den 5. März 1943, nachmittags 14 Uhr 30, Hotel Schweizerhof, Zürich

TRAKTANDEN:

1. Protokoll der 11. ordentlichen Generalversammlung.
2. Vorlage des Jahresberichtes des Verwaltungsrates. Bericht der Kontrollstelle.
3. Abnahme der Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung, Beschlussfassung über das Betriebsergebnis.
4. Décharge-Erteilung an die Organe.
5. Wahl der Kontrollstelle.

Der Zutritt zur Generalversammlung ist nur mit Eintrittskarte gestattet, die vom Bureau der Gesellschaft gegen Einreichung des Nummernverzeichnisses der vertretenen Aktien bis längstens 4. März 1943 ausgestellt werden.

Jahresrechnung und Bericht können von den Aktionären ab 25. Februar 1943 im Domizil der Gesellschaft eingesehen werden. G 13

St. Gallen, den 23. Februar 1943.

Der Verwaltungsrat.

## Maschinenfabrik Cham AG.

Cham

### Einladung zur 16. ordentlichen Generalversammlung

auf Samstag, den 6. März 1943, um 15<sup>1</sup>/<sub>4</sub> Uhr, im Hotel Bären in Cham

TRAKTANDEN:

1. Protokoll der letzten Generalversammlung.
2. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Rechnung pro 1942.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
4. Décharge-Erteilung an die verantwortlichen Organe.
5. Wahlen:
  - a) des Verwaltungsrates;
  - b) der Kontrollstelle.
6. Verschiedenes.

Die Bilanz, die Gewinn- und Verlustrechnung, der Bericht des Verwaltungsrates sowie der Bericht der Kontrollstelle liegen vom 20. Februar 1943 an im Bureau der Gesellschaft den Aktionären zur Einsicht auf.

Zutrittskarten zur Generalversammlung sind gegen Ausweis über den Aktienbesitz bis einschliesslich 3. März 1943 im Bureau der Gesellschaft in Cham zu beziehen. Lz 18

Cham, den 20. Februar 1943.

Der Verwaltungsrat.

## Spar- und Kreditkasse Suhrental in Schöffland

Der Dividendencoupon Nr. 61 pro 1942 per Fr. 25 wird von heute hinweg, nach Abzug der eidgenössischen Dividenden- und Wehrsteuer, mit  
**netto Fr. 22.25**

eingelöst.

On 14

Schöffland, den 22. Februar 1943.

Die Verwaltung.

## Schweizerische Gesellschaft für elektrische Industrie BASEL

**Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre**  
auf Dienstag, den 9. März 1943, 11 Uhr, im Sitzungssaal der Basler Handelsbank  
in Basel (Freie Strasse 90)

### Tagesordnung:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes sowie der Bilanz nebst Gewinn- und Verlustrechnung per 31. Dezember 1942. Entgegennahme des Berichtes und des Antrages der Kontrollstelle. Entlastung der Verwaltung.
2. Beschlussfassung über das Ergebnis der Jahresrechnung pro 1942.

Der Geschäftsbericht, die Bilanz und die Gewinn- und Verlustrechnung, der Bericht der Kontrollstelle sowie der Antrag über die Verwendung des Reingewinnes liegen vom 26. Februar 1943 an am Sitze der Gesellschaft zur Einsicht der Aktionäre auf. Die Aktionäre, welche an dieser Versammlung teilzunehmen wünschen, haben ihre Aktientitel bis und mit spätestens am 5. März 1943 bei folgenden Anmeldestellen, welche die Zutrittskarten verabfolgen, zu deponieren:

Basler Handelsbank in Basel, Genf und Zürich,  
Aktiengesellschaft Leu & Co. in Zürich,  
Herren Darier & Cie. in Genf,  
Herren Armand von Ernst & Cie. in Bern,  
Herren Wegelin & Co. in St. Gallen.

Q 43

Basel, den 18. Februar 1943.

Der Verwaltungsrat.

## Internationale Gesellschaft für chemische Unternehmungen AG. Société internationale pour entreprises chimiques SA. (IG. Chemie) Basel

**Einladung zur XVIII. (ordentlichen) Generalversammlung der Aktionäre**  
auf Dienstag, den 9. März 1943, 11 Uhr 15, im Schützenhaus in Basel

### TRAKTANDEN:

1. Entgegennahme des Berichtes des Verwaltungsrates über das Rechnungsjahr 1942 sowie des Berichtes der Kontrollstelle; Genehmigung der Bilanz nebst der Gewinn- und Verlustrechnung per 31. Dezember 1942. Entlastung des Verwaltungsrates.
2. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.
3. Wahl der Kontrollstelle.

Die Aktionäre, welche an der Generalversammlung teilnehmen oder sich vertreten lassen wollen, werden gebeten, ihre Aktien bis spätestens Freitag, den 5. März 1943, entweder am Sitze der Gesellschaft selbst oder bei den nachstehend genannten Banken:

Schweizerische Kreditanstalt, Zürich  
Eidgenössische Bank AG., Zürich  
Schweizerischer Bankverein, Basel  
Basler Handelsbank, Basel  
H. Sturzenegger & Cie., Basel

Q 42

bis nach Schluss der Generalversammlung zu hinterlegen, gegen Aushändigung der Empfangsbescheinigung und der Zutrittskarte.

Die Bilanz nebst Gewinn- und Verlustrechnung, der Geschäftsbericht und der Bericht der Kontrollstelle liegen ab 27. Februar 1943 in unserem Geschäftslokal, Peter-Merian-Strasse 19, in Basel, zur Einsichtnahme für die Aktionäre auf.  
Basel, im Februar 1943.

Der Verwaltungsrat.

## ÉTABLISSEMENTS SARINA SA., FRIBOURG

Messieurs les actionnaires sont convoqués en assemblée générale pour le samedi 6 mars 1943, à 11 heures, au siège social.

Tractandum: opérations statutaires.

Le bilan, le compte de profits et pertes ainsi que le rapport des vérificateurs sont déposés au bureau de la société, où les actionnaires peuvent en prendre connaissance.

Pour être admis à l'assemblée, les actionnaires doivent déposer leurs titres au siège social jusqu'au 5 mars 1943, à 18 heures.

F 5

Fribourg, le 15 février 1943.

Le conseil d'administration.

## Société financière neuchâtoise d'électricité SA. (Holding Company) à Neuchâtel

**Emprunt 4 1/2 % du 15 août 1930 de 500 000 fr.**  
8<sup>me</sup> tirage du 15 février 1943

Les 43 obligations dont les numéros suivent ont été désignées par tirage au sort pour être remboursées le 15 août 1943:

Nos 16, 20, 35, 41, 123, 127, 179, 185, 242, 295, 304, 324, 364, 368, 407, 412, 423, 472, 488, 501, 528, 574, 595, 600, 633, 647, 652, 693, 751, 770, 795, 805, 807, 864, 868, 867, 878, 910, 925, 938, 948, 954, 969.

Le remboursement s'effectuera contre remise des titres accompagnés de tous les coupons non échus, aux caisses de la Banque cantonale neuchâtoise, à raison de 500 fr. par obligation.

L'intérêt cessera de courir à partir du 15 août 1943.

N 9

Neuchâtel, le 15 février 1943.

Société financière neuchâtoise d'électricité SA.  
(Holding Company)

## Hypothekarbank in Winterthur

Die Generalversammlung hat die

**Dividende pro 1942 auf 6%**  
festgesetzt.

Coupon Nr. 56 unserer Aktien wird ab 22. Februar 1943 mit **Fr. 30.—**, abzüglich Coupons- und Wehrsteuer, eingelöst.

### Zahlstellen:

Winterthur: Unsere Kasse,  
Schweizerische Bankgesellschaft;  
Zürich: Unsere Filiale (Paradeplatz 5),  
Schweizerische Bankgesellschaft;  
Basel: Schweizerische Bankgesellschaft,  
Herren Lüscher & Co.;  
St. Gallen: Schweizerische Bankgesellschaft,  
Herren Wegelin & Co.

W 6

## Kammgarnspinnerei Bürglen

### Generalversammlung

Samstag, den 27. Februar 1943, vormittags 11 1/2 Uhr, im Gasthof zur Krone  
in Winterthur

### TRAKTANDEN:

1. Bericht über den Geschäftsgang im Jahre 1942.
2. Bericht der Rechnungsrevisoren und Beschlussfassung über die Jahresrechnung pro 1942.
3. Wahlen.

Die Zutrittskarten werden gegen genügenden Ausweis über den Aktienbesitz in unserm Bureau abgegeben. Die Bilanz und die Gewinn- und Verlustrechnung mit dem Revisorenbericht liegen ab 17. Februar 1943 in unserm Bureau zur Einsicht der Herren Aktionäre auf.

G 12

Bürglen (Thurgau), den 9. Februar 1943.

Der Verwaltungsrat.

## Zürcher Ziegeleien AG. Zürich

Die Herren Aktionäre unserer Gesellschaft werden hiermit zur

### 32. ordentlichen Generalversammlung

auf Dienstag, den 16. März 1943, 18 Uhr, in das Zunfthaus zur Zimmerleuten,  
Zürich, eingeladen.

### TRAKTANDEN:

1. Geschäftsbericht, Jahresrechnung und Bilanz 1942 sowie Bericht der Kontrollstelle.
2. Beschlussfassung über die Entlastung der Verwaltung.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.

Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung nebst dem Bericht der Kontrollstelle liegen von heute an im Bureau, Talstrasse 83, Zürich 1, den Aktionären zur Einsicht auf. Dort kann auch der gedruckte Geschäftsbericht bezogen werden.

Stimmkarten können gegen genügenden Ausweis über den Aktienbesitz bezogen werden bis zum 15. März 1943 im Bureau, Talstrasse 83, Zürich 1.

Vorgängig der Generalversammlung findet für die Herren Aktionäre eine Führung durch das neue Bureau- und Arbeitergebäude statt.

Treffpunkt: 16 Uhr 30 am Eingang Bühlstrasse des Werkes Tiergarten.

Zürich, den 12. Februar 1943.

Z 78

Der Verwaltungsrat.

## Kapitalkräftige Schweizerfirma

übernimmt

### Vertretung

einer leistungsfähigen Fabrik,  
eventuell Kauf eines gut eingeführten Handelsgeschäftes.

Auslandsbeziehungen sind vorhanden.

Offerten unter Chiffre Xc 5908 Z an Publicitas Zürich.

Z 77



**RUF ORGANISATION**

Ueber die  
**Luxussteuer**  
muss genau abgerechnet werden.  
Mit RUF wird auch diese Aufgabe  
ohne grosse Mehrarbeit gelöst.

Verlangen Sie unsere  
Erläuterungen!

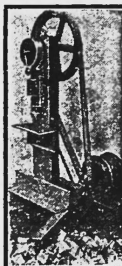
**RUF - BUCHHALTUNG**  
AKTIENGESELLSCHAFT  
Zürich, Löwenstr. 19, Tel. 578 80

**Worb & Scheitlin AG., Burgdorf**

**Coupon Nr. 29**

der Aktien unserer Gesellschaft wird durch die  
**Kantonalbank von Bern**, in Bern und Burgdorf  
**Bank in Burgdorf** und die  
**Schweizerische Volksbank** in Bern  
mit **Fr. 35.— netto** eingelöst. R 5  
Burgdorf, den 20. Februar 1943.

**Worb & Scheitlin AG.**  
Der Verwaltungsrat.

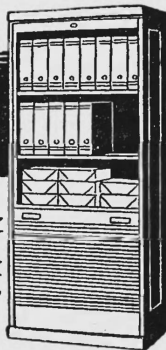


**Machine**

**à fendre le bois**

pour gazogènes.

Demandez offres à **Hans Jäggi**,  
constructeur, Place de l'Ours, Lau-  
sanne, Téléphone 2 51 90. L 22



*Es ist  
nicht  
gleich*

welche Einteilungs-Möglichkeiten in  
einem Büro-Schrank vorhanden sind!  
Unsere sämtlichen Modelle sind für  
grösstes Fassungsvermögen gebaut.  
Geräumige Aktengestelle schon ab  
Fr. 138.—  
Bitte besuchen Sie uns oder verlangen  
Sie Prospekte. Telefon 3 46 80

**büroTürer**  
ZÜRICH MONSIERHOF

BÜRO-ORGANISATION

1889-1939  
100 JAHRE IM DIENSTE DER REKLAME

**Clickés**  
Glättli-Brunnen A.G. Zürich  
Löwenstr. 33 - Telefon 58863

Unterstützt die Aktionen zur Erfassung von Altmaterialien und  
Abfällen, denn

**Altstoffe sind Rohstoffe!**

Joseph **ABBÉ**, CAROUGE-GENÈVE Téléphone 4 61 94

Vieux métaux, ferrailles et fontes en gros  
Démontage d'usines et de toutes installations  
électriques, thermiques, hydrauliques, ferroviaires et industrielles

**PIERRE BRUN SA.** Carouge/Genève  
Téléphone 4 73 60

**Efflochage** de chiffons: laine, coton, (mixtes) pour fabriques  
de draps et de couvertures  
**Lessivage** de tous chiffons pour tous emplois

chiffons vieux papiers essayages

**H. Daetwiler & Co.** Windisch Seon  
Winterthur Zürich

- Kunstwollfabrik
- Sortierwerk
- Seidenisoliervollstofffabrikation

Lagerhausstrasse Zollstrasse 80

Ankauf von sämtlichen Altmaterialien und Industrieabfällen

**Karl Kaufmann AG.**

Hadernsortierwerke

Thörishaus bei Bern  
Telephon 7 51 85 und 7 51 86



übernimmt zu vorteilhaften  
Bedingungen:

- ALTEISEN
- METALLABFÄLLE
- ABBRUCHMASCHINEN
- TEXTIL- und PAPIERABFÄLLE

**RECUPIA**

BASEL 18 DREISPITZ  
TELEPHON 4 38 60

Textilabfälle,  
Alteisen, Metalle,  
Maschinen, Tanks, Papier etc.



**Thévenaz-Leduc**

Textiles, fers et métaux

Entreprise spécialisée de démolition d'usines

Renens, téléphone 3 95 77 • Genève, téléphone 5 30 40

*Les déchets industriels sont des matières premières*

sontenez donc l'action de ramassage!